FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

138-35

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈ... DU C...

Province Ontario District No. 138 S. York S. District No. 2 {Enumeration District / District du recenseur} No. 86 {in / dans} Toronto {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 15

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Burkholmestring {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIR... auquel l'in... (specify age)	
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person living in family, boarded or employed in institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. cadastral dans le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State where person is employed, as "on farm," "in factory," "fishing," "in shop," "in store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur ferme," "dans une fabrique," "de pêche," "dans un magasin," "dans une boutique," "pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	If employed in 1910 at another occupation or trade, state it here. / Nombre d'emplois donnés en 1910 à un emploi autre que l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires, autres que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents. / Taux du gain par heure à l'heure—Centins.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents per year. / Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 (for persons over 15 years of age at date of entering College or University.) / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes de plus de 15 ans, au moment de leur entrée au Collège ou à l'Université.	Blind. / Aveugle.	
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person living in family, boarded or employed in institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. cadastral dans le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State where person is employed, as "on farm," "in factory," "fishing," "in shop," "in store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur ferme," "dans une fabrique," "de pêche," "dans un magasin," "dans une boutique," "pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	If employed in 1910 at another occupation or trade, state it here. / Nombre d'emplois donnés en 1910 à un emploi autre que l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires, autres que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents. / Taux du gain par heure à l'heure—Centins.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents per year. / Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 (for persons over 15 years of age at date of entering College or University.) / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes de plus de 15 ans, au moment de leur entrée au Collège ou à l'Université.	Blind. / Aveugle.	
Lines. / Lignes.		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	
1				Newton Egan	[illegible] Ave	M	Servant	S	Aug	1875	35	Scotland			Scotch	Canadian		Servant	2	9	04		Yes																		
2				George Bates	" "	M	Servant	S	Sept	1880	30	Scotland			Scotch	Canadian		Servant	2	9	04		Yes																		
3				Sharkey Elizabeth	" "	F	Servant	S	Dec	1880	30	Scotland			Scotch	Canadian		Servant	2	9	04		Yes																		
4				Rust Beatrice	" "	F	Servant	S	Dec	1885	25	England			English	Canadian		Servant	2	9	04		Yes																		
5				Knoblock Martin	" "	M	Servant	S	Aug	1870	40	Ontario			German	Canadian		Servant	2	9	04		Yes																		
6				Hicks Edna	" "	F	Servant	S	Sept	1890	20	Ontario			English	Canadian		Servant	2	9	04		Yes																		
7				Lyon Mary	" "	F	Servant	S	Jan	1891	19	Scotland			Scotch	Canadian		Servant	2	9	04		Yes																		
8				Miller Mattie	" "	F	Servant	S	Sept	1889	22	Scotland			Scotch	Canadian		Servant	2	9	04		Yes																		
9				Marks Sarah	" "	F	Servant	S	July	1890	21	Scotland			Scotch	Canadian		Servant	2	9	04		Yes																		
10				Adams John	" "	M	Laborer	S	Dec	1862	48	England			English	Canadian		Labourer	1	9	00		Yes																		
11				Armstrong R B	" "	M	Student	S		1896	16					Canadian		Student																						
12				Arnold P C	" "	M	Student	S		1897	12					Canadian		Student																						
13				Beck H W	" "	M	Student	S		1894	17					Canadian		Student																						
14				Berry G T	" "	M	Student	S		1893	18					Canadian		Student																						
15				Berry H W	" "	M	Student	S		1896	15					Canadian		Student																						
16				Boyer W H	" "	M	Student	S		1895	16					Canadian		Student																						
17				Bell A A	" "	M	Student	S		1896	15					Canadian		Student																						
18				Bell J A	" "	M	Student	S			17					Canadian		Student																						
19				Brett H B	" "	M	Student	S			16					Canadian		Student																						
20				Brown H W	" "	M	Student	S			14					Canadian		Student																						
21				Burnard A M	" "	M	Student	S			17					Canadian		Student																						
22				Caldwell K	" "	M	Student	S			16					Canadian		Student																						
23				Coleman R A	" "	M	Student	S			18					Canadian		Student																						
24				Carr C C	" "	M	Student	S			17					Canadian		Student																						
25				Clarke F A G	" "	M	Student	S			18					Canadian		Student																						
26				Clubb F R	" "	M	Student	S			12					Canadian		Student																						
27				Cook J H	" "	M	Student	S			10					Canadian		Student																						
28				Cockburn A J	" "	M	Student	S			16					Canadian		Student																						
29				Cohen C Z	" "	M	Student	S			14					Canadian		Student																						
30				Congdon H D A	" "	M	Student	S			16					Canadian		Student																						
31				Corbett A G	" "	M	Student	S			15					Canadian		Student																						
32				Crean M K	" "	M	Student	S			17					Canadian		Student																						
33				Cranston J S	" "	M	Student	S			14					Canadian		Student																						
34				Davies E	" "	M	Student	S			12					Canadian		Student																						
35				Davis J	" "	M	Student	S			14					Canadian		Student																						
36				Day E J	" "	M	Student	S			12					Canadian		Student																						
37				Dodds A C	" "	M	Student	S			12					Canadian		Student																						
38				Duncan G F	" "	M	Student	S			14					Canadian		Student																						
39				Drewe E A	" "	M	Student	S			12					Canadian		Student																						
40				Dunsby C B	" "	M	Student	S			10					Canadian		Student																						
41				Edwards G C	" "	M	Student	S			12					Canadian		Student																						
42				Fear H H	" "	M	Student	S			14					Canadian		Student																						
43				Fraser R A	" "	M	Student	S			12					Canadian		Student																						
44				Fulton M	" "	M	Student	S			11					Canadian		Student																						
45				Fuller J J	" "	M	Student	S			12					Canadian		Student																						
46				Fryer A E	" "	M	Student	S			12					Canadian		Student																						
47				Fisher H W	" "	M	Student	S			12					Canadian		Student																						
48				Gault H J A	" "	M	Student	S			14					Canadian		Student																						
49				Garvey E J	" "	M	Student	S			12					Canadian		Student																						
50				Goldstein C A	" "	M	Student	S			15					Canadian		Student																						